

17  
AIR  
MICROFILMED  
JUN 5 1962  
DOC. MICRO. SER.

SECRET  
DES

CAPELIN

FORMA - 12261

27. Dez. 1955

Chief of Base, Falkland  
ATTN: ☐  
Chief of Base, Munich

INFO: MR, MUD, SR

Operational/LEAD/COB/LEADPROV/LEAD/ATH

Transmittal of translated ACAPELIN reports.

STANDARD

Reference: AGIA 14781, dated 29 November 1955

1. Transmitted under separate cover attachments "A" and "B" are translations of the two ACAPELIN reports requested per reference. Attachment "B" is typed to the list of names contained in Attachment "A" to NWA 17979.

2. On items of other than priority interest, it is requested that FOR address their requests for translations of ACAPELIN reports to Headquarters.

Approved: ☐

6 December 1955

Attachments: SEPARATE COVER

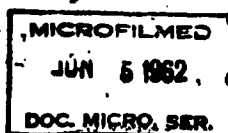
Distribution:

3-POB w/1 copy att "A" and "B" - A/T  
4-WASH w/2 copies att "A" and "B" - DIRECT  
3-SCS w/1 copy att "A" and "B" - A/T  
1-MGB w/1 copy att "A" and "B"

DECLASSIFIED AND RELEASED BY  
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY  
SOURCE/METHOD/EXEMPTION 3B2/B  
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT  
DATE 2008

| COPY ROUTING |     |
|--------------|-----|
| *1           | 3   |
| *2           | 3   |
| *3           | 3   |
| *4           | B/3 |
| *5           |     |

DESENSITIZED



28  
Attachment "A" - BGMA - 18261

SUBJECT: List of secretaries who worked in Abwehrstelle III in Cracow.

1. It should be kept in mind that circa 200 officers, NCO's, civilians and secretaries worked for Abwehrstelle III in Cracow. I am unable to furnish any information whatsoever on any of these individuals ~~neither~~ because my work did not bring me in contact with any of them. The Ukrainian anti-Bolshevik section of Abwehrstelle III in Cracow was located in a separate office and had employees who were separate from those mentioned above. Our section dealt only with on section, that headed by Lt. Col. Franz von TARBUR, of Abwehrstelle III; later Major Franz von KORAB replaced TARBUR.

2. One of the two secretaries working our section was Olena VARANYTSYA. She was circa twenty years of age at that time. VARANYTSYA was the daughter of an old Ukrainian emigrant father, who originated from the village of Dolyna in Western Ukraine, and of a Viennese mother. She was graduated of a commercial school and had taken special course in stenography and typing. Her father died in the 1930's; VARANYTSYA resided in Vienna with her mother, older sister and younger brother until her arrival in Cracow. VARANYTSYA knew the German, Ukrainian and Polish languages; she also had a passing acquaintance with the English and Russian languages. She was responsible for typing all reports which our section sent to Lt. Col. TARBUR's office.

3. Doris REIZNER, of German extraction, was the second secretary in our section. At that time she was circa 22 years of age; she originated from Shlesk (sic) where her father served as Lieutenant in the German shutspolizei. In 1941 REIZNER had been mobilized into the Luftwaffe Nachrichtenhelferin; she joined our section in either 1942 or 1943 after having received her separation from the Luftwaffe. She knew the German and French languages and was partially acquainted with the Polish language. She was both a stenographer and a typist.

4. On 17 January 1945 our section was evacuated to Prague. On this date REIZNER received her separation from the section and is believed to have joined her father in Shlesk. I have had no contact with her since that time. When I moved to Munich from Austria in 1947, my colleague Yaroslav ROMANYUK, who is now in the United States, informed me that he had met Doris REIZNER in Munich in the fall of 1946. REIZNER was searching for her parents with whom she had lost contact; she remained in Munich only briefly from where she departed to Hamburg. Yaroslav ROMANYUK has had no contact with her since then.

5. I saw Olena VARANYTSYA for the last time on 15 April 1945 in Prague. ~~at~~ that she departed to the Moravian ostrava (sic) to an acquaintance of Major KORAB. Major KORAB himself departed for the same destination on 16 April 1945. I had no contact with her since that time.

DECLASSIFIED

SECRET

DECLASSIFIED

Page 2

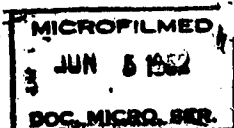
Attachment "A" - HQMA - 16261

REF CSH 43-28

6. Maria ~~LEBESKI~~ aka ~~LEBESKI~~ was one of two secretaries who worked in the office of Lt. Col. TARBUR, later that of Major KORAB. She was circa 32 years of age at that time and originated from Eastern Prussia. In 1943 she married a Germany army NCO (nu). ~~LEBESKI~~, who was the chief secretary in TARBUR's office, left Grawen in December 1944.

7. ~~Wahly~~ (lma) was the second secretary in TARBUR's office. She was circa 30 years of age at that time, and had reddish hair and was stocky. She originated from the vicinity of Stuttgart. She left Grawen in December of 1944 from which time neither I nor any of my friends have heard of her.

SECRET



DESENS  
SECRET

Attachment "B" - RMA - 18261

Subject: My personal friends and those known to Boris LEVITSKY between 1930-36 in Lvy.

(KEYED TO ATT. E of EGMA 17437)

1. The individuals listed below are our mutual friends dating from our OUN collaboration from 1930 to 1936. It is altogether conceivable that I have omitted certain individuals who were our friends 25 years ago. It is interesting to note that whereas I have attempted to maintain some type of contact with these individuals currently within the emigration from this list, Boris LEVITSKY has in most cases severed both political and social contact with them.

| No. | What happened to him               | Remarks                 |
|-----|------------------------------------|-------------------------|
| 1.  | now in Munich                      | OUN/M member            |
| 2.  | arrested by the NKVD               | late unknown            |
| 3.  | now in Munich                      | ZCHOUM/Standara Chief   |
| 4.  | died while in the UPA              | His wife in the USA     |
| 5.  | " " " "                            |                         |
| 6.  | " " " "                            |                         |
| 7.  | " " " "                            |                         |
| 8.  | now in Canada                      | OUN/M member            |
| 9.  | " " "                              | " "                     |
| 10. | " " "                              | " "                     |
| 11. | died while in the UNRA             |                         |
| 12. | died in 1946                       |                         |
| 13. | died in 1935                       |                         |
| 14. | died while in the UPA              | Shot by the OUN         |
| 15. | now in Paris                       | Resigned from OUN ranks |
| 16. | now in Paris                       | " " " "                 |
| 17. | now in USA                         | " " " "                 |
| 18. | died while in the UPA              |                         |
| 19. | died while in the UPA              |                         |
| 20. | died while held by the Gestapo     |                         |
| 21. | now in Innsbruck                   | ZCHOUM/B member         |
| 22. | now in USA                         | non-OUN member          |
| 23. | now in Innsbruck                   | " " "                   |
| 24. | now in USA                         | USP member              |
| 25. | believed to have served in the UPA |                         |
| 26. | now in USA                         |                         |
| 27. | now in Canada                      | OUN/M member            |
| 28. | died while in the UPA              |                         |
| 29. | no information known re him        |                         |
| 30. | died while in the UPA              |                         |
| 31. | shot by the OUN                    |                         |
| 32. | died in 1936                       |                         |
| 33. | died in 1945                       | was OUN/M member        |
| 34. | tortured to death by the Gestapo   |                         |

SECRET

**DECLASSIFIED**  
per E.O. 14176

Page 2  
Attachment 19A- BWA-10061

No.

What happened to him

Remarks

|      |                               |                           |
|------|-------------------------------|---------------------------|
| 35.  | died in 1941                  |                           |
| 36.  | served in UPR                 |                           |
| 37.  |                               |                           |
| 38.  | now in the KGB                | OGM/M number              |
| 39.  | now in Helsinki               | ZOROU/B number            |
| 40.  | "                             | "                         |
| 41.  | "                             | anti Bandera ZOROU number |
| 42.  | "                             | "                         |
| 43.  | "                             | "                         |
| 44.  | "                             | "                         |
| 45.  | "                             | "                         |
| 46.  | died in 1938                  |                           |
| 47.  | died while serving in the UPA |                           |
| 48.  | now in Helsinki               | ZOROU/B number            |
| 49.  | now in USA                    | non OGM number            |
| 50.  | "                             | OTM/M number              |
| 51.  | "                             |                           |
| 52.  | "                             |                           |
| 53.8 | "                             |                           |
| 54.  | tortured to death by the SS   |                           |
| 55.  | jailed by the KGB             | now unknown               |
| 56.  | died while serving in the UPA | ZOROU/B number            |
| 57.  | in Vienna until 1947          | "                         |
| 58.  | now in Paris                  | "                         |
| 59.  | "                             | "                         |
| 60.  | "                             | "                         |
| 61.  | died while in the UPA         |                           |
| 62.  | died in 1938                  |                           |
| 63.  | now in USA                    |                           |
| 64.  | do not know                   | ZPUSHV number             |
| 65.  | now in Switzerland            | "                         |
| 66.  | now in USA                    | anti Bandera ZOROU number |
| 67.  | died while jailed by Gestapo  |                           |
| 68.  | "                             |                           |
| 69.  | now in Canada                 | ZOROU/B number            |
| 70.  | "                             | "                         |
| 71.  | now in USA                    | "                         |
| 72.  | "                             | "                         |
| 73.  | "                             | ZPUSHV head               |
| 74.  | "                             | anti Bandera ZOROU number |
| 75.  | now in Helsinki               | UNDO number               |
| 76.  | died in 1947                  |                           |
| 77.  | now in USA                    |                           |
| 78.  | "                             |                           |
| 79.  | "                             | OGM/M number              |
| 80.  | now in Canada                 | non-OGM number            |
| 81.  | now in Luxembourg             | OTM/M head                |

**DECLASSIFIED**  
per E.O. 14176

**DECLASSIFIED**  
 4-23  
**SECRET**

Page 3  
 Attachment 7B - B24A-18261

**Not Document to him**

**Remarks**

**non-OWN number**

**22RCUW/B number**

|      |  |  |
|------|--|--|
| 102. | now in Canada                            |  |
| 103. | served in UPA                            |  |
| 104. | died while in UPA                        |  |
| 105. | now in USA                               |  |
| 106. | " "                                      |  |
| 107. | died while jailed by Gostepo             |  |
| 108. | serves the KGB                           |  |
| 109. | died in the UPR                          |  |
| 110. | now in Canada                            |  |
| 111. | died in L'rov jail in 1940               |  |
| 112. | transported to death by SM L'rov in 1942 |  |
| 113. | died in 1941 in L'rov                    |  |
| 114. | do not know                              |  |
| 115. | " "                                      |  |
| 116. | " "                                      |  |
| 117. | " "                                      |  |
| 118. | " "                                      |  |
| 119. | " "                                      |  |
| 120. | " "                                      |  |
| 121. | now in Argentina                         |  |
| 122. | now in Poland                            |  |
| 123. | now in Russia                            |  |
| 124. | served in Red Army in 1941               |  |
| 125. | in Moscow                                |  |
| 126. | now in USA                               |  |
| 127. | now in Canada                            |  |
| 128. | do not know                              |  |
| 129. | now in USA                               |  |
| 130. | now in L'rov                             |  |
| 131. | now in Canada                            |  |
| 132. | now in Helsinki                          |  |
| 133. | died in 1942                             |  |

**Dogdan's sister**

**address unknown  
 ALN number  
 unknown**

**SECRET**  
**DECLASSIFIED**  
 PER ESI 41-28